Register your product and get support at

www.philips.com/welcome





Radio

✔	✘
SA1MXX02B	SA1MXX02KN
SA1MXX02K	SA1MXX04KN
SA1MXX02P	
SA1MXX02W	
SA1MXX04B	
SA1MXX04K	
SA1MXX04P	
SA1MXX04W	
SA1MXX04WS	
SA1MXX08K	

ZH-HK 使用手冊



目錄

繁體中文

需要幫助？
請瀏覽
www.philips.com/welcome
您可由此獲得完整的支援資料，例如用戶手冊、最新軟件更新及常見問題解答等等。

1 重要的安全性資訊

一般維護

注意

- 為避免損壞或出現故障：
- 請勿將播放機暴露在過熱的場所，例如放置於加熱設備附近或受陽光直接照射。
- 請勿將播放機墜地，也不要讓任何物體掉落在播放機上。
- 請勿將播放機浸沒於水中。 請勿將耳筒插孔或電池盒放置於水中，因為裝置進水后會造成嚴重損壞。
- 在播放機附近使用手機，可能會造成干擾。
- 備份您的檔案。 請確保您已妥善保存原來下載到播放機的文件。 Philips 對由產品損毀或無法讀取/辨認而導致的資料遺失概不負責。
- 請只透過隨附的音樂軟件管理（傳送、刪除等）您的音樂檔，以避免問題的發生。
- 請勿使用任何含有酒精、氨、苯或研磨成份的清潔劑，因為這些清潔劑可能損害機體表面。
- 在播放機附近使用手機，可能會造成干擾。
- 備份您的檔案。 請確保您已妥善保存原來下載到播放機的文件。 Philips 對由產品損毀或無法讀取/辨認而導致的資料遺失概不負責。
- 請只透過隨附或推薦的軟件進行管理（傳送、刪除等），以避免問題的發生。

關於操作溫度及儲藏溫度

- 本播放機應在攝氏 0 至35 度（華氏 32 至 95 度）下操作
- 本播放機應儲存在攝氏 -20 至 45 度（華氏 -4 至 113 度）的溫度中。
- 在低溫條件下，電池的壽命可能會縮短。

替換部件/配件：

請瀏覽 www.philips.com/support 購買替換部件/配件。

聽力安全



聆聽時音量要適中：

耳筒音量高會損害您的聽力。 本產品所產生的聲音分貝強度，對一個正常人而言，即使在此音量下聆聽時間不超過一分鐘，亦可能會損害聽覺。 較高的分貝是提供給聽力已有所受損的人士聆聽的。

聲音有時會給您錯覺。 聽了一段時間，聽覺「舒適度」就會適應更高的音量。 因此，聽得太久，「正常」的音量實際上已經很大聲，並且會損害您的聽力。 為了預防這個問題，請在您的聽覺適應一定的音量之前，先調校至一個安全的水平，並維持該音量。

設置安全的音量：

先將音量設置在一個低水平。

然後慢慢提高，一直調校到您聽起來舒服清晰、而且完全沒有失真的音量為止。

應合理節制聆聽的時間：

長時間暴露在聲音環境下，即使是正常「安全」的音量，也會損害聽力。

請務必適度使用您的設備，並適時暫停休息。

使用耳筒時務必遵守以下規範。

合理節制聆聽的音量及時間。

請勿於聽覺正在適應音量時調校音量。

請勿將音量調得太高，而使自己聽不到周圍的聲音。

身處於有潛在危險的場所時，請小心或暫停使用耳筒。

進行駕車、踏單車、玩滑板等活動時，請勿使用耳筒，否則可能釀成交通意外，而且這在許多國家都屬違法行為。

修改

未經製造商授權而修改本裝置可能令使用者失去操作本裝置的權利。

版權資訊

其他所有品牌及產品名均為其所屬公司或機構的商標。

未經許可複製而從互聯網下載或從音樂光碟錄製的任何錄音均是侵犯版權法及國際法律的行為。

任何沒有獲得許可而對有版權保護的內容（包括電腦程式、檔案、廣播和錄音等）進行的抄錄行為均可能是版權侵犯，並構成刑事責任。 本設備不應當被用於以上行為。

Windows Media 及 Windows 標誌為 Microsoft Corporation 於美國及/或其他國家地區的註冊商標。

承擔責任！ 尊重版權。


Be responsible
Respect copyrights

Philips 尊重他人的知識產權，我們亦要求我們的用戶如此。
互聯網上的多媒體內容可能在未經原始版權所有者的授權許可情況下，被擅自建立和/或散布。
在很多國家或地區，包括您的國家，複製或散布未經授權的內容可能會觸犯版權法。
遵守版權法，即可視為承擔您的責任。
對已下載至電腦中的影像串流進行錄製或傳送至便攜式播放機時，僅可將該影像串流與用於公共領域或已經合法授權的內容結合使用。 您僅可將此類內容用於私人、非商業性用途，且需要尊重著作版權所有者提供的最終版權説明。 此説明可能會聲明禁止複製副本。 影像串流中可能會包括禁止進一步複製的副本保護技術。 在這種情況下，錄製功能將會被停用，且系統會發送一則訊息提示您。

資料登入

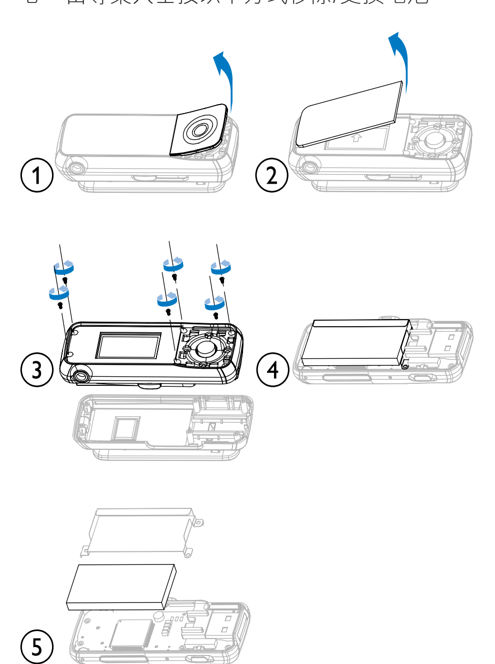
Philips 一直致力於改善您的產品之質素及提昇 Philips 使用者的體驗。 為了解此裝置之應用程序，此裝置已將一些資訊/ 資料登入此裝置的靜態記憶區域內。 這些資料可用來辨認及偵查您在使用此裝置時可能遭遇的任何故障或問題狀況。 儲存之資料包括音樂模式下的播放時間、調頻模式下的播放時間、發生電池電力不足的次數等等。儲存之資料並未顯露在裝置上或下載來源所使用的內容或媒體。 只有當使用者將裝置退還 Philips 維持中心時，方可提取及使用這類儲存在裝置上的資料，並且僅用於簡化偵測及防止錯誤之目的。 使用者一旦提出要求，即可為使用者取出該儲存之資料。

循環再用產品

產品採用高品質的材料和組件進行設計和製造，可循環再利用。
當產品上貼有此 WEEE 回收筒標籤符號，則表示產品通過 European Directive 2002/96/EC。



切不可同家居廢物一起處理產品。 請了解關於電器和電子產品單獨收集的當地法規。 正確處理舊產品，有助於避免對環境和人體造成潛在的負面影響。
此產品包含一個符合 European Directive 2006/66/EC 之規定的內置充電電池，請勿與日常家居廢物一起處理。 為了保護產品的功能和安全，請將產品交由官方收集點或服務中心，由專業人士按以下方式移除/更換電池：



請了解關於電池單獨收集的當地法規。 正確棄置電池有助於避免對環境和人體造成潛在的負面影響。

歐盟使用者須知

此產品符合歐盟無線電干擾之要求。

2 您的新 Digital Audio Player

此 GoGear Mix 可讓您
- 播放 MP3 和不受保護的 WMA 檔案
- 收聽 FM 收音機
- 製作錄音

包裝盒內容

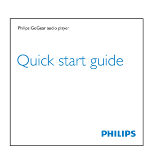
請檢查您是否有收到下列物品：
播放機



耳筒



快速入門指南



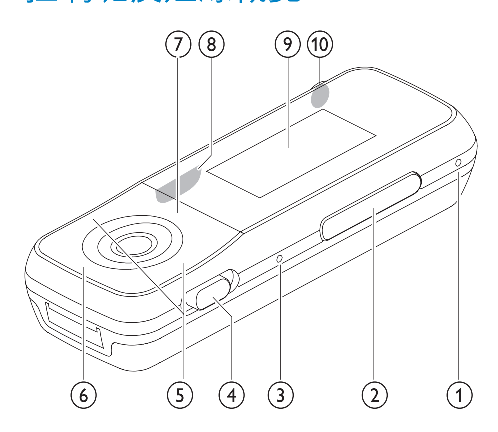


提示

- 圖片僅作參考用途。 Philips 保留在不另行通知的情況下變更顏色/設計的權利。

3 快速入門

控制鍵及連線概覽



1	MIC	咪高風
2	− VOL +	按下：提高/降低音量按住：快速提高/降低音量
3	RESET	按下：重設 Digital Audio Player
4	🔒	滑動：鎖定/解除鎖定所有按鈕（除 − VOL + 外）
	⏻	滑動並按住：打開/關閉 Digital Audio Player
5	▲ / ▼	按下：向上/向下捲動按住：高速向上/向下捲動
6	▶II	按下：播放/暫停
7	↩	按下：返回上一級按住：返回根功能表
8	USB	向外滑動：伸出 USB 連接插頭
9		螢幕
10	🎧	耳筒插孔

注意

- 長時間聽較大的聲音對聽者有害。

您可以設定 GoGear Mix 的音量以限制最大音量輸出。

1 在主功能表中，選擇 **[設定]**>**[音效設定]** > **[音量限制]**。

2 按 − / + 音量安置鍵以調整音量。

3 按 ▶II 加以確認。

↳ 設定音量限制後，無論按多少次音量 + 按鈕，GoGear Mix 都不能夠超過所限制的音量。

要重新啟用最大音量：

1 選擇 **[設定]** > **[音效設定]** >**[音量限制]**。

2 將音量設定至最大。

3 按 ▶II 加以確認。

主功能表概覽

功能表	模式	用途
♫	音樂	播放您的數碼音樂曲目
📻	FM 收音機	收聽 FM 收音機
🎤	錄音	建立或收聽錄音
📁	資料夾檢視	檢視資料夾中的檔案
⚙	設定嬉	自訂 Digital Audio Player 的設定
▶	正在播放	顯示目前的播放螢幕

連接與充電

GoGear Mix 有一個內置電池，可透過電腦的 USB 連接埠進行充電。

將 Digital Audio Player 連接到電腦

1 向外滑出 Digital Audio Player 的整合式 USB 插頭 (USB)。

2 將 USB 插頭連接到電腦的備用 USB 連接埠。

3 開啟電腦。

↳ GoGear Mix 即開始充電。

提示

- 首次使用時，允許 GoGear Mix 充電 3 小時。
- 完成充電後，充電動畫會停止，且顯示 ⊡ 圖示。

首次將 Digital Audio Player 連接到電腦時，會出現一個快顯視窗：

1 選擇**安裝 Philips Device Manager**。
2 請依照螢幕指示完成安裝程序。

若快顯視窗未自動顯示：

1 選擇**我的電腦** (Windows XP / Windows 2000) / **電腦** (Windows Vista)。
2 在 **Philips GoGear Mix** 上按右鍵。
3 選擇**安裝 Philips Device Manager**。
4 請依照螢幕指示完成安裝程序。

電量指示

顯示屏顯示電池狀態的大概電量，如下所示：

100%	75%	50%	25%	0%

↳ 閃爍的電池螢幕表示電池電量偏低。 播放機儲存所有設定，且在 60 秒內關閉。


提示

- 充電電池可充電的次數有限制。 電池壽命及可充電次數均視乎使用狀況及設定而變。
- 完成充電後，充電動畫會停止，且顯示 圖示。

貼士

- 您可以轉到 < **[顯示設定]** < **[屏幕關閉定時器]** 並選擇最短計時器設定，這樣能有效地節省電池電量，讓 Digital Audio Player 的播放時間得到延長。

安全地斷開 Digital Audio Player 的連接

為避免數據丟失，請按照以下步驟斷開 Digital Audio Player 與電腦的連接：

1 在電腦上，退出與 Digital Audio Player 有關的所有應用程式。
2 點擊電腦工作托盤上的 。
3 請稍等，直到確認能夠安全地移除 GoGear Mix，然後斷開 USB 連接埠與 Digital Audio Player 的連接。

安裝軟件

Digital Audio Player 包含下列軟件：

- **Philips Device Manager**（幫助您獲得 Digital Audio Player 的韌體更新）

GoGear Mix 中含有以下檔案：

- 快速入門指南
- 用戶手冊
- 常見問題解答

4 開啟和關閉 GoGear Mix

1 若要在開啟和關閉模式之間切換，請按住 ⏻ 約 2 秒鐘。

自動待機和關機

GoGear Mix 具有自動待機和關機功能，可為您節省電量。
在閒置模式下的 10 分鐘後（未播放音樂，無按鍵操作），GoGear Mix 會關機。

1 滑動並按住 ⏻ 約 2 秒鐘可重新打開 GoGear Mix。

Digital Audio Player 有一個鎖定切換，可防止意外操作。

1 要在播放時鎖定按鈕，請將滑桿移到鎖定位置 🔒。
   ↳ 除音量鍵以外的所有按鈕都將被鎖定，同時螢幕會顯示一個鎖定圖示。

2 要在播放時再次解除按鈕鎖定，請將滑桿移到中央位置。

5 音樂

收聽音樂

1 在主功能表中，選擇 ♫。
2 導覽至子功能表以選擇您的音樂。
3 按 ▶II 播放。
   - 按 ▶II 在暫停和播放之間切換。

整理 GoGear Mix 上的音樂

GoGear Mix 可儲存數百首音樂曲目。 若要整理且有助於搜尋音樂，GoGear Mix 可讓您將音樂分門別類至不同的資料夾中。

1 將 GoGear Mix 連接到電腦的 USB 連接埠後，開啟 **Windows® 檔案總管**。
2 在 GoGear Mix 的大量儲存中建立資料夾。
3 使用拖放動作，將音樂分門別類至不同的資料夾中。

搜尋音樂

從主功能表，選擇 ♫ 進入音樂模式。
Digital Audio Player 提供以下功能表選項：

[所有歌曲]

- 按字母順序列出的曲目

[演唱者]

- 按字母順序列出的演出者
- 按字母順序列出的專輯
- 以專輯順序列出的曲目

[專輯]

- 按字母順序排列專輯
- 以專輯順序列出的曲目

[播放清單]

- [外出播放清單]
- 按播放清單順序排列曲目


提示

- 或者，您也可以在主功能表中選擇 ，然後以資料夾檢視形式找到您的音樂檔案。

繁體中文

6 收音機

收聽 FM 收音機

1 在主功能表中，選擇 。
- 耳筒線將作為 FM 天線。

手動調諧電台

在 模式中，您可以手動調諧至某個電台：

1 要搜選下一個較強的信號，請按住 ▲ / ▼。
2 要精細調諧頻率，請小心地按下 ▲ / ▼。

自動調諧預設電台

Digital Audio Player 的自動調諧功能可幫助您找到電台並將它們儲存在預設號碼上。

1 在 模式中，選擇 **[自動調頻]**。
  ↳ 收音機將自動搜尋收音機電台，並將它們儲存為預設電台。
  ↳ 提供 20 個預設電台。
  ↳ 要停止自動調頻，請按 。
  ↳ 要退出收音機，請按住 2 秒鐘。

播放預設收音機電台

1 在 模式中，選擇預設。
2 按 ▲ 或 ▼ 以變更其他預設。
3 要搜尋下一個更強的訊號，請按住 ▲ 或 ▼ 2 秒鐘。
- 要退出收音機，請按住 2 秒鐘。



提示

- 要播放預設電臺，首先，您需要將電台儲存在預設中。 (請參閱 10 頁面 ‘自動調諧預設電台’)

7 錄音

FM 收音機錄音（僅部分版本具備此功能！）

1 在主功能表中，選擇 > [開始 FM 收音機錄音]。
- 按 ▶II 在暫停和錄製之間切換。

2 按 停止。

3 按 ▶II 儲存錄音，或按 取消。
↳ 錄音將儲存在播放機上。（檔案格式：FMRECXXX.WAV，其中 XXX 是一個自動產生的錄音編號。）

貼士
- 您可以在 [錄音庫] > [FM 收音機] 中找到您的錄音。

錄音

本部分將指引您如何透過內置咪高風進行錄音（有關咪高風的資訊，請參閱**概覽**部分）：

1 在主功能表中，選擇 > [開始語音錄音]。
- 按 ▶II 在暫停和錄製之間切換。

2 按 停止。

3 按 ▶II 儲存錄音，或按 取消。
↳ 錄音將儲存在播放機上。（檔案格式：VOICEXXX.WAV，其中 XXX 是一個自動產生的錄音編號。）

貼士
- 您可以在 [錄音庫] > [語音] 中找到您的錄音。

收聽錄音

1 在主功能表中，選擇 。

收聽 FM 收音機* 錄音：

1 在 功能表中，選擇 [錄音庫] > [FM 收音機]。

2 選擇一個錄音。

3 按 ▶II 播放錄音。

提示
- * 僅部分版本具備 FM 電台錄音功能。要了解您能夠使用哪些功能，請參閱 Digital Audio Player 屏幕所顯示的功能表。

收聽錄音：

1 在 功能表中，選擇 [錄音庫] > [語音]。

2 選擇一個錄音。

3 按 ▶II 播放錄音。

將錄音上載到電腦

1 將 Digital Audio Player 連接到電腦（相關指引請參閱**連接**部分）。

2 在電腦上，在 **Windows® 檔案總管**中選擇 Digital Audio Player。

3 選擇**錄音** > **語音**或 **FM 收音機***。

4 複製錄音並貼至電腦上任何位置。

提示
- * 僅部分版本具備 FM 電台錄音功能。要了解您能夠使用哪些功能，請參閱 Digital Audio Player 屏幕所顯示的功能表。

刪除錄音

透過電腦刪除 Digital Audio Player 上的錄音：

1 將 Digital Audio Player 連接到電腦（相關指引請參閱**連接**部分）。

2 在電腦上，在 **Windows® 檔案總管**中選擇 Digital Audio Player。

3 選擇**錄音** > **語音**或 **FM 收音機***。

4 選擇您想要刪除的錄音。

5 在電腦上，按**刪除**。
  ↪ 所選錄音將被刪除。

提示

- * 僅部分版本具備 FM 電台錄音功能。 要了解您能夠使用哪些功能，請參閱 Digital Audio Player 屏幕所顯示的功能表。

使用 Digital Audio Player 攜帶資料檔案

您可使用 GoGear Mix 儲存和攜帶資料檔案：

1 將 Digital Audio Player 連接到電腦（相關指引請參閱**連接與充電**部分）。

2 在電腦上，在 **Windows® 檔案總管**中將資料檔案複製並貼至 Digital Audio Player 中。

貼士

- 使用電腦將資料檔案傳輸回到電腦上，或刪除 Digital Audio Player 上的資料檔案。

8 設定

本部分將指引您導覽及自訂**設定**：

1 按 ▲ / ▼ 選擇選項

2 按 ▶II 確認選擇並進入下一級（如果有）。

3 按 ⮌ 返回上一級。

4 按住 ⮌ 可退出**設定**功能表。

功能表中包含下列選項：

設定	選項功能表	子選項功能表
播放模式	重復	• 關閉重復（預設） • 單曲重復 • 全部重復
	隨機	• 關閉隨機播放（預設） • 全部隨機播放
聲音設定	均衡器	• 關閉（預設） • Funk • Hip hop • 爵士樂 • 古典 • 電音 • 自訂
	音量限制	• 關閉（預設） • 設定
顯示設定	主題	• 黑色（預設） • 粉紅色 • 藍色
	屏幕關閉定時器	• 40 秒 （預設） • 50 秒 • 60 秒 • 始終亮起
	旋轉屏幕	• 0˚（預設） • 180˚

語言	• 英語（預設） • 捷克語 • 希臘語 • 德語 • 西班牙語 • 法語 • 意大利語 • 匈牙利語	• 荷蘭語 • 挪威語 • 波蘭語 • 葡萄牙語 • 葡萄牙語（巴西語） • 俄語 • 斯洛伐克語 • 芬蘭語	• 瑞典語 • 土耳其語 • 簡體中文 • 繁體中文 • 日語 • 韓語 • 泰語（僅限 /97 版本）
資訊	容量 可用空間 韌體版本 型號 支援站點		
原廠設定	恢復原廠設定（檔案不受影響。）	• 是 • 否	

9 更新 Digital Audio Player

Digital Audio Player 受被稱為「韌體」的內部程式控制。 在您購買 Digital Audio Player 後，可能會發佈新的韌體版本。

軟件程式 **Philips Device Manager** 能夠透過您的電腦檢查互聯網上是否有韌體更新。

在電腦上從 Digital Audio Player 安裝 **Philips Device Manager**，或從 www.philips.com/support 下載最新版本。


提示

- 您的音樂檔案不受韌體更新的影響。

手動驗證 / 更新韌體

1 請確保電腦已連接到互聯網。

2 將 Digital Audio Player 連接到電腦（相關指引請參閱**連接與充電**部分）。

3 在電腦上，選擇**開始** > **程式** > **Philips Digital Audio Player** > **GoGear Mix Device Manager** 啟動 **Philips Device Manager**。

4 點擊**更新**。
   ↳ **Philips GoGear Mix Device Manager** 將檢查互聯網上是否有適用的更新，如果有則進行安裝。

5 當屏幕上出現 **Update completed**（更新完成） 時，按 **OK**。

6 從電腦上斷開 Digital Audio Player。
   ↳ 韌體更新完成後 Digital Audio Player 將會重新啟動並可供使用。

10 疑難排解

如果 GoGear Mix 無法正常運作或螢幕無變化，您可以在不丟失資料的情況下進行重設：

如何重設 GoGear Mix？

- 用筆尖或其他物體插入 GoGear Mix 底部的 RESET 孔。 按住直到播放機關閉為止。
- 若重設選項不成功，請遵循如何使用 **Philips Device Manager** 還原 GoGear Mix 之步驟。

1 在電腦上，選擇**開始** > **程式** > **Philips Digital Audio Player** > **GoGear Mix Device Manager** > **Philips Device Manager** 啟動 **Philips Device Manager**。
2 繼續下一步前，請先關閉 GoGear Mix。
3 連接 GoGear Mix 至電腦時，按住音量按鈕 **+**。
4 持續按住按鍵，直至 **Philips Device Manager** 告知您的播放機進入還原模式。
5 在電腦上，單按**修復**按鈕，遵循 **Philips Device Manager** 之指示，完成還原過程。
6 完成還原後，從電腦上斷開 GoGear Mix。
7 重新啟動 GoGear Mix。

11 技術資料

電源
電源：250mAh 鋰聚合內置式可充電電池
播放時間[1]（音樂）：25 小時

軟件
Philips Device Manager：用於恢復及升級

連接
耳筒 3.5 mm
USB 2.0 高速接口

音效
聲道分離度：45 dB
頻率響應：80 - 18 kHz
輸出功率：2x 3 mW
訊噪比：> 84 dB

播放音訊
壓縮格式：
MP3 位元速率：8-320 kps 及 VBR
MP3 取樣頻率：8、11.025、16、22.050、24、32、44.1、48 kHz
WMA（未受保護）位元速率：5 - 192 kbps VBR
WMA 取樣頻率：8、11.025、16、22.050、24、32、44.1、48 kHz

儲存媒體
內置記憶體容量[2]：
SA1MXX02K 2GB NAND 快閃記憶體
SA1MXX04K 4GB NAND 快閃記憶體
SAMXX04WS 4GB NAND 快閃記憶體
SA1MXX08K 8GB NAND 快閃記憶體

音樂傳輸[3]
在 Windows® 檔案總管中拖放

熒幕
彩色 LCD 128 x 64 像素


提示

- [1] 充電電池可充電的次數有限制。 電池壽命及可充電次數均視乎使用狀況及設定而變。
- [2] 1GB = 1 十億位元組；可供使用的儲存容量可能會少於此數。 可能無法充份使用完整的記憶容量，因為其中的一部份記憶體將保留供播放機使用。儲存容量乃根據每首歌 4 分鐘及採用 128kbps MP3 編碼的格式計算。
- [3] 傳輸速度取決於作業系統及軟件配置。

系統需求

- Windows® XP / 2000 / Vista
- Pentium III 800 MHz 處理器或更高速度的處理器
- 128 MB RAM
- 500MB 硬碟空間
- 互聯網連接
- Windows® Internet Explorer 6.0 或更高版本
- USB 連接埠

受支援的音樂檔案格式

GoGear Mix 支援以下音樂格式：
- MP3
- 不受保護的 WMA

12 索引

13 詞彙表

F

FM (頻率調變)
這是收音機廣播的一種調變方法，在這種方法中，載波電壓的頻率會隨著調變電壓的頻率變動。

L

LCD (液晶螢幕)
可能是非電腦電子設備最常用來顯示視覺資訊的方式。

M

MP3
具有聲音資料壓縮系統的檔案格式。 MP3 是 Motion Picture Experts Group 1 (或 MPEG-1) Audio Layer 3 的縮寫。 如果使用 MP3 格式，一張 CD-R 或 CD-RW 大約可以包含比一般 CD 多 10 倍以上的資料。

W

WMA (Windows Media Audio)
Microsoft 所擁有的音訊格式，這是 Microsoft Windows Media 技術的一部分。 包括 Microsoft Digital Rights Management 工具、Windows Media Video 編碼技術和 Windows Media Audio 編碼技術。

分

分貝 (dB)
用來表達聲音力度或強度相對差異的衡量單位。

隨

隨機
以隨機順序播放音效檔案 (曲目) 的功能。

音

音量
音量是用來指定控制相對聲音大小最常見的字。 這也是附屬於許多電子裝置的功能，用來控制聲音大小。



wk9041